

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CSS9216



---

User manual

---

Benutzerhandbuch

---

Mode d'emploi

---

Brukerhåndbok

---

Manual del usuario

---

Användarhandbok

---

Εγχειρίδιο χρήσης

---

---

Brugervejledning

---

Gebruiksaanwijzing

---

Manuale utente

---

Manual do utilizador

---

Käyttöopas

---

Kullanım kılavuzu

---

**PHILIPS**

# Sommario

---

## 1 Guida e supporto tecnico 2

- Domande frequenti 2
- Come contattare Philips 2

---

## 2 Avviso 2

- Conformità 2
- Fusibile dell'alimentazione principale 2
- Marchi 3

---

## 3 Importante 3

- Sicurezza 3
- Manutenzione del prodotto 4
- Salvaguardia dell'ambiente 4

---

## 4 Il proprio SoundHub 5

- Unità principale 5
- Subwoofer 5
- Telecomando 5

---

## 5 Collegare il sistema SoundHub 6

- Collegamento degli altoparlanti 6
- Connettori 7
- Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi 8
- Ascolto di un dispositivo collegato 8
- Collegamento a una rete Wi-Fi 8

---

## 6 Uso del sistema SoundHub 13

- Scelta dell'audio 13
- Lettore MP3 14
- Riproduzione di audio da un dispositivo  
AirPlay 15

---

## 7 Modifica delle impostazioni 16

- Opzioni e impostazioni del menu di configurazione 16
- Applicare le impostazioni predefinite 17

---

## 8 Aggiornamento del software 17

- Verifica della versione software 17
- Aggiornamento software tramite computer 17

---

## 9 Caratteristiche del prodotto 18

---

## 10 Risoluzione dei problemi 19

---

## 11 Indice 21

# 1 Guida e supporto tecnico

## Domande frequenti

Per risolvere eventuali problemi, fare riferimento alle domande frequenti (FAQ) relative a questo sistema SoundBar sul sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Nel caso in cui sia necessario ulteriore aiuto, contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese.



### Avvertenza

- Non tentare di eseguire interventi di riparazione sul sistema SoundBar. Ciò potrebbe causare gravi lesioni e danni irreparabili al sistema SoundBar o rendere nulla la garanzia.

## Come contattare Philips

Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro o sulla parte inferiore del prodotto. Prendere nota dei numeri prima di chiamare Philips:

N° modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

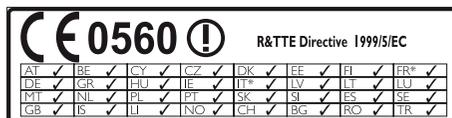
# 2 Avviso

Questa sezione contiene le note legali e ai marchi.

## Conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali delle direttive 2006/95/EC (bassa tensione), 2004/108/EC (EMC).



\* Le funzioni wireless e LAN Ethernet sono autorizzate solo per l'utilizzo in interni.

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che questo prodotto (CSS9216) è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità CE è disponibile all'interno della versione PDF (Portable Document Format) del manuale dell'utente all'indirizzo Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Fusibile dell'alimentazione principale

Queste informazioni si applicano solo a prodotti con una spina per il Regno Unito.

Questo prodotto è dotato di una regolare spina pressofusa. Se si sostituisce il fusibile, usarne uno con:

- la tensione riportata sulla spina,
- l'approvazione BS 1362 e
- il marchio di conformità ASTA.

Contattare il proprio rivenditore nel caso in cui non si sia certi del tipo di fusibili da utilizzare.

Attenzione: per la conformità con la direttiva EMC (2004/108/CE), non scollegare la spina dal cavo di alimentazione.



Prodotto su licenza in conformità ai brevetti USA N. brevetto: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e altri brevetti USA e di altri paesi emessi o in via di approvazione. DTS, il simbolo relativo e DTS unito al relativo simbolo sono marchi commerciali registrati; i loghi DTS Digital Surround e DTS sono marchi commerciali di DTS, Inc. Il prodotto include il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



Il logo Wi-Fi CERTIFIED è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance.

### Avvisi regionali

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio sistema Home Theater, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548. Fatto a Eindhoven  
Philips Consumer Lifestyle  
Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,  
The Netherlands

## 3 Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il sistema SoundHub. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

## Sicurezza

### Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti Philips.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

### Rischio di corto circuito o di incendio!

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato sotto o sul retro dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

### Rischio di lesioni o danni al sistema SoundHub!

- Per i prodotti con montaggio a parete, utilizzare solo la staffa del supporto in dotazione. Fissare il supporto a una parete in grado di sostenere il peso del prodotto e del supporto stesso. Koninklijke Philips Electronics N.V. non sarà da ritenersi responsabile in caso di danni o lesioni riconducibili a montaggi a parete non corretti.
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura

raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.

- Le parti di questo prodotto possono essere di vetro. Maneggiare con cura per evitare ferite e danni.

#### **Rischio di surriscaldamento!**

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentire la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

#### **Rischio di contaminazione!**

- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc...).
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie. Sostituire solo con una batteria uguale o equivalente.
- Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

#### **Rischio di ingoiare le batterie.**

- Il prodotto/telecomando può contenere o meno una batteria a moneta/bottone che può essere ingerita. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.
- Se la batteria è stata ingerita, chiedere subito l'aiuto di un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano batterie sia totalmente sicuro dopo aver sostituito la batteria.
- Se il vano batterie non risulta sicuro, non utilizzare più il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e contattare il produttore.

---

## Manutenzione del prodotto

Per la pulizia del prodotto, utilizzare solo panni in microfibra.

---

## Salvaguardia dell'ambiente



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



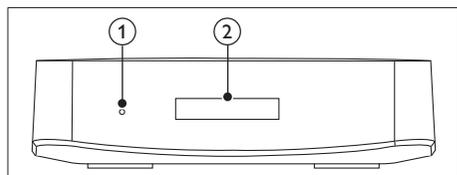
Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## 4 Il proprio SoundHub

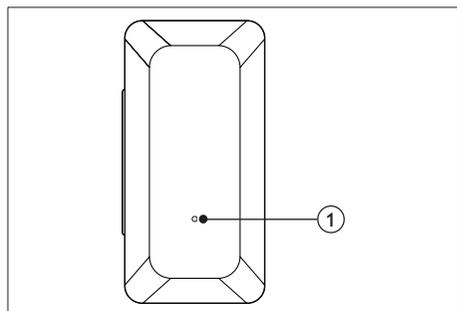
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!  
Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dall'assistenza Philips, effettuare la registrazione del proprio SoundHub presso il sito Web [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Unità principale



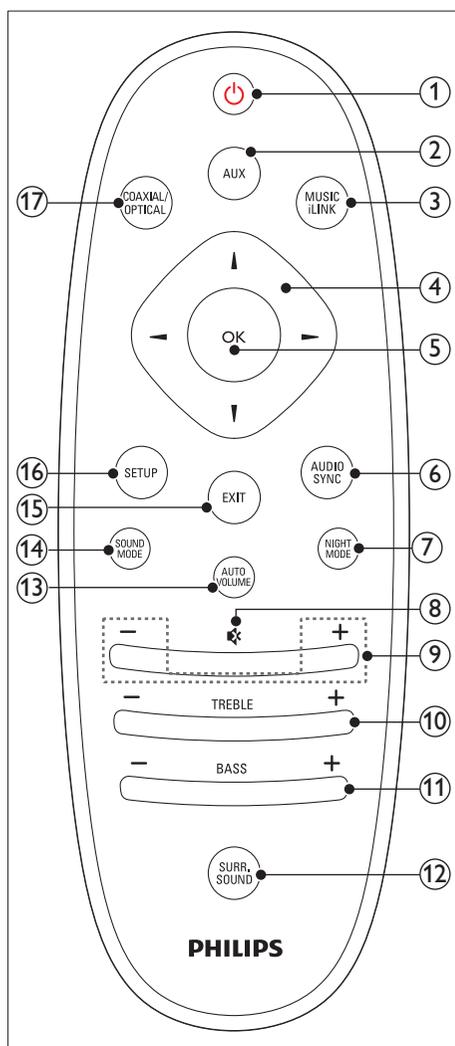
- 1 Spia di standby
- 2 Display

### Subwoofer



- 1 Spia a LED
  - Quando il sistema SoundHub è in modalità standby, la Spia a LED è rossa.
  - Quando il sistema SoundHub è in modalità standby, la Spia a LED è bianca.
  - Quando il sistema SoundHub sta effettuando il collegamento alla rete, la Spia a LED lampeggia.

### Telecomando



- 1 **⏻ (Standby-Acceso)**  
Consente di accendere il sistema SoundHub o di attivare la modalità standby.
- 2 **AUX**  
Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento AUX.

- ③ **MUSIC iLINK**  
Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento MUSIC iLINK.
- ④ **Tasti di navigazione (◀/▶/▲/▼)**  
Consentono di navigare all'interno dei menu.
- ⑤ **OK**  
Consente di confermare un'immissione o una selezione.
- ⑥ **AUDIO SYNC**  
Consente di modificare il ritardo dell'audio.
- ⑦ **NIGHT MODE**  
Consente di attivare o disattivare la modalità notte.
- ⑧ **✳ (Disattivazione dell'audio)**  
Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ⑨ **+/- (Volume)**  
Consente di aumentare o ridurre il volume.
- ⑩ **TREBLE +/-**  
Consente di aumentare o diminuire gli alti.
- ⑪ **BASS +/-**  
Consente di aumentare o diminuire i bassi.
- ⑫ **SURR. SOUND**  
Consente di attivare l'audio surround in modalità stereo, automatica o a 360 gradi.
- ⑬ **AUTO VOLUME**  
Consente di attivare o disattivare il volume automatico.
- ⑭ **SOUND MODE**  
Consente di scegliere una modalità audio.
- ⑮ **EXIT**  
Consente di uscire da un menu.
- ⑯ **SETUP**
- Consente di accedere al menu di configurazione.
  - Tenere premuto per passare alla modalità WPS (Wi-Fi Protected Setup).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**  
Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento ottico o coassiale.

## 5 Collegare il sistema SoundHub

Questa sezione fornisce informazioni sul collegamento del sistema SoundHub a un TV e ad altri dispositivi.

Per informazioni sui collegamenti principali del sistema SoundHub e degli accessori, vedere la guida rapida. Per una guida interattiva dettagliata, vedere [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

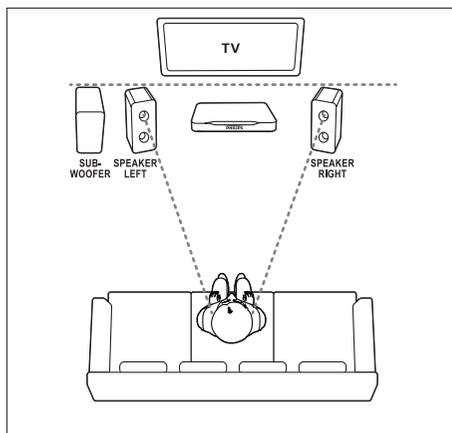
### Nota

- Per l'identificazione e i parametri di alimentazione, fare riferimento alla targhetta del modello posta sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.
- Prima di effettuare o modificare un collegamento, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

## Collegamento degli altoparlanti

I cavi degli altoparlanti riportano dei colori specifici che consentono un collegamento semplice. Per collegare un altoparlante al sistema SoundHub, abbinare il colore sul cavo dell'altoparlante a quello del connettore.

La posizione degli altoparlanti gioca un ruolo fondamentale nella creazione di un effetto audio surround. Per risultati ottimali, posizionare gli altoparlanti e il subwoofer come mostrato sotto.



## Nota

- L'audio surround dipende da vari fattori quali la conformazione e le dimensioni della stanza, il tipo di parete e soffitti, le finestre e le superfici riflettenti nonché dall'acustica degli altoparlanti.

Seguire queste linee guida generali e configurare il subwoofer:

- 1** Posizione dell'ascoltatore  
Rappresenta il centro della posizione di ascolto.
- 2 SPEAKER LEFT** Altoparlanti (sinistro) e **SPEAKER RIGHT** (destro):  
Posizionare gli altoparlanti di sinistra e destra sulla parte anteriore ed equidistanti dall'unità principale (a formare un arco); in questo modo i due altoparlanti sono alla stessa distanza dalla posizione di ascolto. Per un effetto ottimale, rivolgere gli altoparlanti verso la posizione di ascolto e vicini al livello delle orecchie (da seduti).
- 3 SUBWOOFER** (subwoofer):  
Posizionare il subwoofer ad almeno un metro a sinistra o a destra del TV. Lasciare circa dieci centimetri di spazio dal muro.

## Installazione

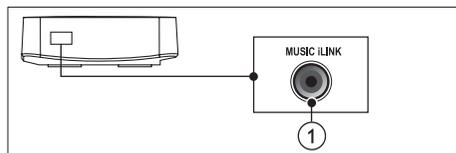
Configurare il subwoofer attraverso il menu di configurazione.

- 1** Premere più volte **SETUP** per selezionare **SUBW/VOL** sul display.
- 2** Premere **OK**.
- 3** Premere i **Tasti di navigazione** (▲ / ▼) per modificare il volume.
- 4** Premere **OK** per confermare.
- 5** Premere **EXIT** per uscire dal menu.

## Connettori

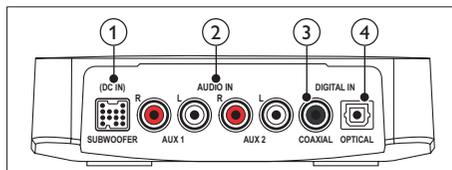
Consentono di collegare altri dispositivi al sistema SoundHub.

### Parte laterale destra



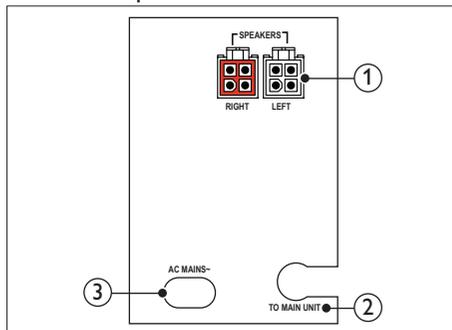
- 1 MUSIC I LINK**  
Ingresso audio da un lettore MP3.

### Connettori posteriori - unità principale



- 1 SUBWOOFER**  
Consente il collegamento al subwoofer in dotazione.
- 2 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2**  
Consente il collegamento all'uscita audio analogica sul TV o su un dispositivo analogico.
- 3 DIGITAL IN-COAXIAL**  
Consente il collegamento all'uscita audio coassiale sul TV o su un dispositivo digitale.
- 4 DIGITAL IN-OPTICAL**  
Consente il collegamento all'uscita audio ottica sul TV o su un dispositivo digitale.

### Connettori posteriori - subwoofer



- 1 SPEAKERS-RIGHT/LEFT**  
Consente il collegamento agli altoparlanti in dotazione.
- 2 TO MAIN UNIT**  
Consente il collegamento all'unità principale.
- 3 AC MAINS-~**  
Collegamento all'alimentazione.

## Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi

È possibile riprodurre l'audio dal TV o altri dispositivi tramite SoundHub. Usare il collegamento di migliore qualità disponibile sugli altri dispositivi.

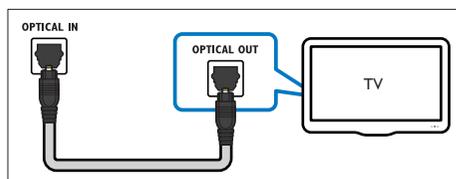
### Nota

- I collegamenti audio indicati in questo manuale dell'utente sono solo a titolo esemplificativo. È possibile utilizzare anche altri collegamenti.

### Opzione 1: collegamento audio tramite un cavo ottico digitale

#### Migliore qualità audio

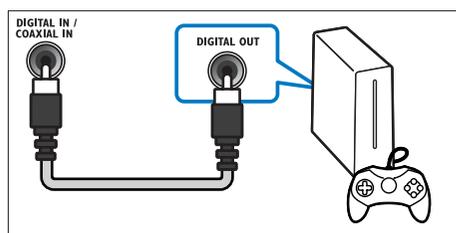
Collegare il connettore **OPTICAL** sul sistema SoundHub al connettore **OPTICAL OUT** sul dispositivo attraverso un cavo ottico. Il connettore ottico digitale potrebbe riportare la dicitura **SPDIF**, **SPDIF OUT** oppure **OPTICAL**.



### Opzione 2: collegamento audio tramite un cavo coassiale digitale

#### Buona qualità audio

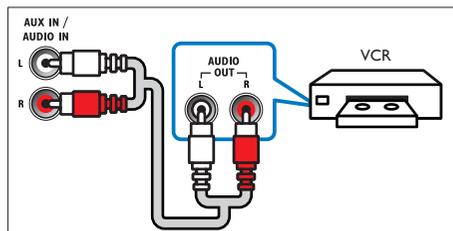
Collegare il connettore **COAXIAL** sul sistema SoundHub al connettore **COAXIAL/DIGITAL OUT** sul dispositivo attraverso un cavo coassiale. Il connettore coassiale digitale potrebbe recare la dicitura **DIGITAL AUDIO OUT**.



### Opzione 3: collegamento audio tramite cavi audio analogici

#### Qualità audio di base

Collegare i connettori **AUX** sul sistema SoundHub ai connettori audio del dispositivo attraverso un cavo analogico.



## Ascolto di un dispositivo collegato

Per poter ascoltare l'audio di un dispositivo collegato, selezionare la sorgente per quel dispositivo.

- 1 Premere **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** o **MUSIC iLINK** sul telecomando per passare in rassegna le sorgenti audio disponibili e selezionarne una, come mostrato nella tabella seguente.

Tasto di selezione sorgente	Testo sul display	Sorgente audio
AUX	AUX1 oppure AUX2	Ingresso AUX
COAXIAL/OPTICAL	COAX IN oppure OPTI IN	Ingresso coassiale o ottico
MUSIC iLINK	I-LINK	Ingresso MP3

## Collegamento a una rete Wi-Fi

Collegare il sistema SoundHub, AirPlay e il computer alla stessa rete Wi-Fi per sfruttare:

- Streaming di file musicali in modalità wireless dal proprio dispositivo abilitato AirPlay sul sistema SoundHub.
- Aggiornamenti software del proprio SoundHub tramite il computer.



## Attenzione

- Prima di collegare il sistema SoundHub a una rete informatica, si consiglia di apprendere i principi di base del funzionamento del router di rete, del software del server multimediale e della gestione delle reti. Se necessario, leggere la documentazione che accompagna i componenti di rete. Philips non è responsabile per la perdita o il danneggiamento dei dati.

### Cosa serve?

- Un router wireless.
- Un dispositivo abilitato AirPlay:
  - iOS 4.3 o superiore su iPhone, iPod touch o iPad.
  - iTunes 10,2 o superiore su un computer Wi-Fi.

### Operazioni preliminari

- Assicurarsi che il router wireless sia acceso e che funzioni correttamente.
- Verificare il tipo di router wireless in uso. Alcune operazioni possono variare in base al tipo di router wireless utilizzato.

## Collegamento del sistema SoundHub a una rete Wi-Fi

A seconda del tipo di router, collegare il sistema SoundHub alla rete Wi-Fi in uno dei modi descritti di seguito.

Ad ogni accensione, il sistema SoundHub si collega automaticamente all'ultima configurazione Wi-Fi utilizzata.

### Opzione 1: Collegamento del sistema SoundHub a un router WPS

La modalità WPS (Wi-Fi Protected Setup) consente di collegare vari dispositivi al proprio router senza una password. Abilitare la funzione WPS sia sul router che sul sistema SoundHub per eseguire il collegamento. La maggior parte dei router WPS riporta il logo relativo: .

- 1 Tenere premuto **SETUP** per cinque secondi per passare alla modalità WPS.
  - ↳ **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT** viene visualizzato sul display.
  - ↳ Il subwoofer **Spia a LED** lampeggia in maniera continua.
- 2 Entro novanta secondi, premere una volta il pulsante WPS sul router.
- 3 Quando il collegamento con il router è stabilito, sul display viene visualizzato il messaggio **WPS SUCCESS**.

- 4 Una volta che il sistema SoundHub è collegato correttamente alla rete Wi-Fi, viene visualizzato il messaggio **READY FOR AIRPLAY** sul display.
  - ↳ La **Spia a LED** del subwoofer smette di lampeggiare e resta bianca.
- 5 Se il collegamento non riesce o non è possibile premere il pulsante WPS sul router entro novanta secondi, viene visualizzato il messaggio **WPS FAILED** sul display. Ripetere i passaggi da 1 a 4.



### Nota

- Per abilitare AirPlay, accertarsi che il dispositivo AirPlay sia collegato alla stessa rete del sistema SoundHub.

### Opzione 2: Collegamento del sistema SoundHub a un router non WPS

Collegare il sistema SoundHub a un router non WPS utilizzando un dispositivo abilitato per AirPlay.

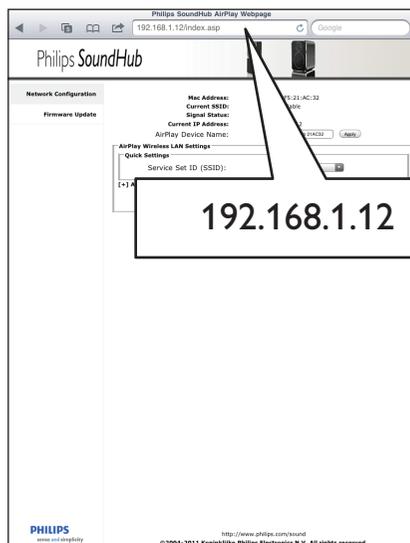
- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **WIFI** sul display.
- 2 Premere **OK**.
- 3 Premere i **Tasti di navigazione** (**▲** / **▼**) per selezionare **BROWSER SETUP**, quindi premere **OK**.
  - ↳ Per prima cosa viene visualizzata la scritta **PLEASE WAIT** sul display e la **Spia a LED** lampeggia in maniera continua.
  - ↳ Successivamente, il SoundHub crea una rete virtuale e **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12** viene visualizzato sul display. Quando si collega il proprio dispositivo abilitato AirPlay a questa rete, è possibile accedere alla pagina Web di configurazione del sistema SoundHub.
- 4 Sul dispositivo iPod Touch, iPhone o iPad, selezionare **Settings** > **Wi-Fi**.
  - Sul proprio computer con funzionalità Wi-Fi, selezionare l'elenco di reti wireless disponibili.



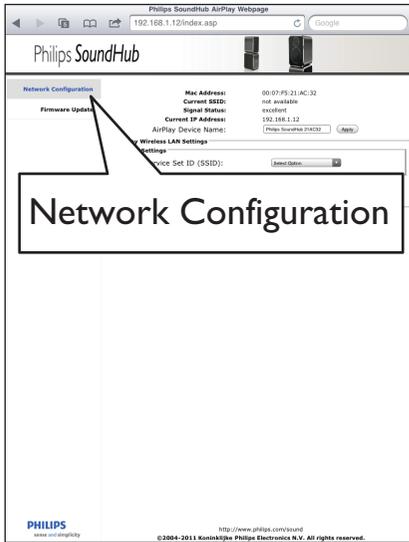
- 5 Selezionare **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) dall'elenco di reti wireless disponibili.



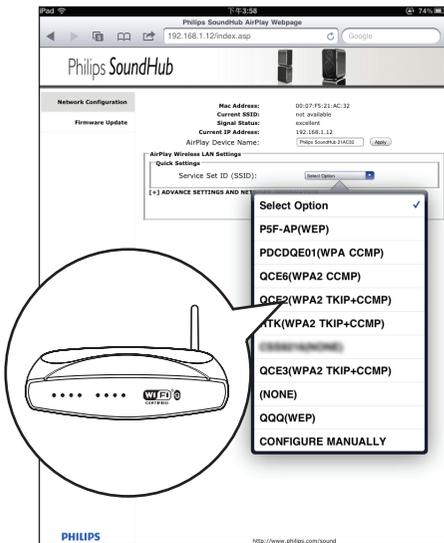
- 6 Sul dispositivo iPod Touch, iPhone o iPad, aprire **Safari** (Safari) per accedere alla pagina di configurazione. Inserire l'indirizzo IP **192.168.1.12** nella barra degli indirizzi.
- Sul proprio computer, aprire il browser Web e digitare **192.168.1.12** nella barra degli indirizzi.
- ↳ Viene visualizzata la pagina Web di configurazione del sistema SoundHub. Questa pagina consente di configurare il sistema SoundHub collegandolo alla propria rete di casa.



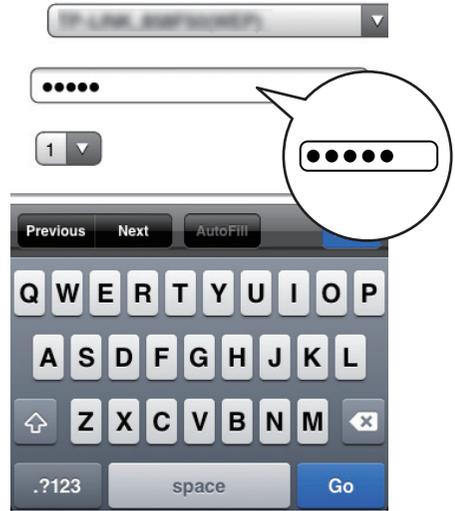
- 7 Dalla pagina Web di Philips SoundHub, selezionare la scheda **Network Configuration** (configurazione della rete).



- 8 Selezionare l'identificativo SSID del router dall'elenco a discesa di **Service Set ID (SSID)** (ID del set di servizi).



- 9 Inserire la propria chiave di rete, se necessario.
- Per alcuni router; è necessario anche selezionare **DHCP** sotto **Advance Setting** (impostazioni avanzate).



- 10 Fare clic su **Apply** (applica) nella parte inferiore della pagina per applicare le impostazioni.
- ↳ Viene visualizzato un menu a comparsa che richiede la conferma dei parametri impostati.



- ↳ Una volta che il sistema SoundHub è collegato correttamente alla rete Wi-Fi, viene visualizzato il messaggio **READY FOR AIRPLAY** sul display. La **Spia a LED** del subwoofer smette di lampeggiare e resta bianca.
- ↳ Se il collegamento non ha esito positivo, viene visualizzato il messaggio **NO CONNECTION** sul display. Ripetere nuovamente i passaggi da 1 a 11.

**Nota**

- Per abilitare AirPlay, accertarsi che il dispositivo AirPlay sia collegato alla stessa rete del sistema SoundHub.

**11** Fare clic su **OK** nel menu a comparsa per confermare le impostazioni.



## Connessione di un dispositivo AirPlay alla stessa rete Wi-Fi

Collegare il dispositivo AirPlay alla stessa rete del sistema SoundHub.

- 1 Sul dispositivo iPod Touch, iPhone o iPad, selezionare **Settings > Wi-Fi**.
  - Sul proprio computer, selezionare l'elenco di reti wireless disponibili.



- ↳ **CONNECTING** viene visualizzato sul display. Il collegamento alla rete **Philips SoundHub AirPlay** viene disabilitato poiché il sistema SoundHub si connette alla rete selezionata.

- 2 Selezionare l'identificativo SSID del proprio router dall'elenco delle reti wireless disponibili.



## 6 Uso del sistema SoundHub

Questa sezione fornisce informazioni relative all'utilizzo di SoundHub nella riproduzione audio da dispositivi collegati.

### Operazioni preliminari

- Effettuare i collegamenti necessari descritti nella guida rapida e nel manuale dell'utente.
- Impostare il sistema SoundHub sulla sorgente corretta per gli altri dispositivi.

---

### Scelta dell'audio

Questa sezione consente di scegliere l'impostazione audio ottimale per i video o la musica.

---

### Modalità audio

Selezionare le varie modalità audio predefinite per personalizzare la riproduzione di video o musica.

- 1 Premere **SOUND MODE** più volte per selezionare un'impostazione audio entro tre secondi sul display:
  - **AUTO**: per selezionare automaticamente **MOVIE** o **MUSIC** in base allo streaming sonoro.
  - **MOVIE**: per usufruire di un'esperienza audio analoga a quella del cinema, ottimizzata per i film.
  - **MUSIC**: per ricreare l'ambiente di registrazione originale dei file musicali (studio di registrazione o concerto).
  - **NEWS**: per sentire ogni parola grazie a una riproduzione vocale e dei dialoghi ottimizzata.
  - **GAMING**: per un audio dei giochi arcade davvero entusiasmante, ideale per videogiochi pieni di azione o feste a tutto volume.
  - **ORIGINAL**: per sentire l'audio originale di film e musica senza effetti audio aggiuntivi.

---

## Volume automatico

Abilitare l'opzione relativa al volume automatico per mantenere costante il volume quando si passa da una sorgente all'altra.

- 1 Premere **AUTO VOLUME** più volte per selezionare un'impostazione entro tre secondi sul display:
  - **ON**: per attivare il volume automatico.
  - **OFF**: per disattivare il volume automatico.

---

## Modalità notturna

Per un ascolto moderato, quando si riproducono i dischi diminuire il volume di suoni alti. La modalità notte è disponibile solo per i dischi DVD e Blu-ray con codifica Dolby.

- 1 Premere **NIGHT MODE** più volte per selezionare un'impostazione entro tre secondi sul display:
  - **ON**: per attivare la modalità notte.
  - **OFF**: per disattivare la modalità notte.

### Nota

- Se il volume automatico è impostato su **ON**, non è possibile attivare la modalità notte.

---

## Sincronizzazione di immagini e audio

Se l'audio e il video non sono sincronizzati, è possibile impostare un ritardo audio per la sincronizzazione con le immagini.

- 1 Premere **AUDIO SYNC**.
- 2 Premere i **Tasti di navigazione** (▲ / ▼) entro due secondi per modificare il ritardo visualizzato sul display.
- 3 Premere **AUDIO SYNC** di nuovo per uscire.

---

## Modalità audio surround

Utilizzare le modalità surround per ottenere un'atmosfera audio coinvolgente.

- 1 Premere **SURR. SOUND** più volte per selezionare un'impostazione entro tre secondi sul display:
  - **AUTO**: audio surround sulla base dello streaming sonoro.
  - **STEREO**: audio stereo a due canali. Ideale per ascoltare la musica.

- **360SOUND**: audio surround per la migliore esperienza cinematografica.

### Nota

- Se si riproduce una sorgente con DTS, sul display viene visualizzato per due secondi **DTS**.
- Se si riproduce una sorgente con Dolby, sul display viene visualizzato per due secondi **DOLBY D**.

---

## Equalizzatore

Consente di modificare le impostazioni delle frequenze alte (alti) e delle frequenze basse (bassi) di SoundHub.

- 1 Premere **TREBLE +/-** o **BASS +/-** entro tre secondi per modificare la frequenza visualizzata sul display.

---

## Lettores MP3

Collegare il proprio lettore MP3 per riprodurre i file audio o musicali.

### Cosa serve?

- Un lettore MP3.
- Un cavo audio stereo da 3,5 mm.

---

## Riproduzione di musica

- 1 Collegare il lettore MP3 a SoundHub come descritto nella guida rapida.
- 2 Premere **MUSIC iLINK**.  
↳ **I-LINK** viene visualizzato sul display.
- 3 Utilizzare i pulsanti del lettore MP3 per selezionare e riprodurre i file audio o la musica.

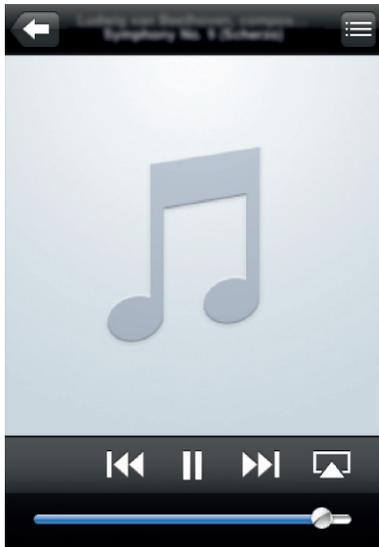
## Riproduzione di audio da un dispositivo AirPlay

Il sistema SoundHub in uso dispone di un ricevitore AirPlay integrato che consente di riprodurre la musica in streaming in modalità wireless dal dispositivo abilitato AirPlay.

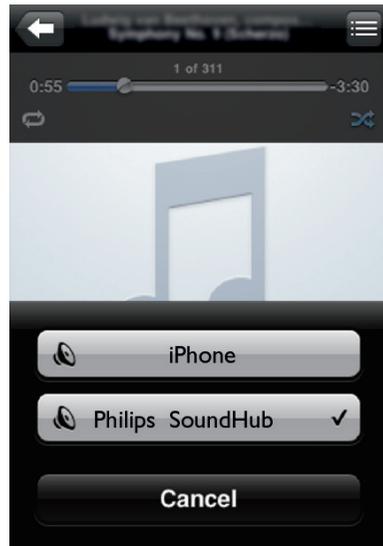
### Operazioni preliminari

- Collegare il dispositivo AirPlay alla stessa rete Wi-Fi del sistema SoundHub (vedere 'Collegamento a una rete Wi-Fi' a pagina 8).

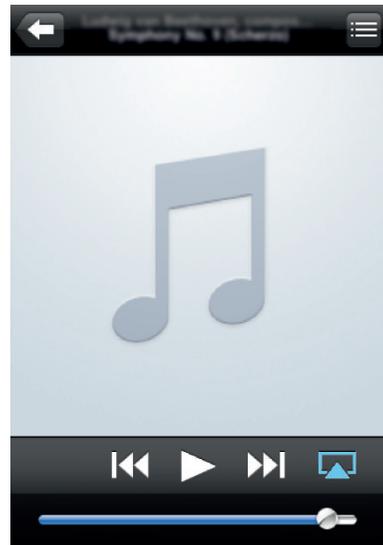
- 1 Sul dispositivo iPod Touch, iPhone o iPad, aprire **iPod** (iPod).
  - Sul computer; aprire iTunes 10.2 o versione superiore.
- 2 Toccare l'icona di AirPlay o fare clic su di essa.



- 3 Selezionare **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) dall'elenco.



- 4 Selezionare e riprodurre il file audio dal dispositivo AirPlay.



- 5 Per controllare la riproduzione dal dispositivo AirPlay, utilizzare i tasti di riproduzione sul dispositivo AirPlay.

# 7 Modifica delle impostazioni

Questa sezione consente di modificare le impostazioni di SoundHub.

## ! Attenzione

- Le impostazioni sono già configurate per fornire prestazioni ottimali. A meno che non si ritenga necessario modificare un'impostazione, si raccomanda di mantenere le impostazioni predefinite.

## Opzioni e impostazioni del menu di configurazione

Opzione del menu di configurazione	Impostazione dell'opzione di configurazione
SUBW VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT DIM 1 DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- 1 Premere più volte **SETUP** per passare in rassegna le opzioni sul display.
- 2 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.
- 3 Premere i **Tasti di navigazione** (▲ / ▼) per selezionare un'impostazione per l'opzione, quindi premere **OK**.

## ☰ Nota

- Se non si preme un tasto entro dieci secondi, il menu di configurazione viene chiuso.
- Per uscire dal menu, premere **EXIT**.
- WIFI**, **IP ADDR** e **RESET DEFAULT SETTINGS** diventano disponibili dopo circa quaranta secondi dall'accensione del sistema SoundHub.

## Display

È possibile regolare la luminosità del display del sistema SoundHub.

- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **DISPLAY** sul display.
- 2 Premere **OK**.
- 3 Premere i **Tasti di navigazione** (▲ / ▼) per selezionare **BRIGHT**, **DIM 1** o **DIM 2**, quindi premere **OK**.

## Timer di spegnimento

È possibile impostare il timer di modo che il sistema SoundHub passi in modalità standby dopo un intervallo di tempo specifico.

- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **SLEEP** sul display.
- 2 Premere **OK**.
- 3 Premere **Tasti di navigazione** (▲ / ▼) per impostare il tempo di spegnimento sul display.  
↳ Il timer di spegnimento può essere impostato fino a 60 minuti. Se il timer di spegnimento è impostato su **OFF**, viene automaticamente disattivato.

## ☰ Nota

- Se il sistema SoundHub passa in modalità standby, il tempo di spegnimento precedentemente impostato viene annullato.

## Indirizzo IP

Controllare l'indirizzo IP per verificare che il sistema SoundHub sia collegato correttamente alla rete.

- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **IP ADDR** sul display.
- 2 Premere **OK**.  
↳ Viene visualizzato l'indirizzo IP corrente.

## ☰ Nota

- Se il collegamento di rete non riesce o non è ancora completato, viene visualizzato il messaggio **NO CONNECTION** quando viene selezionato **IP ADDR**.

---

## Applicare le impostazioni predefinite

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica di SoundHub.

- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **RESET DEFAULT SETTINGS** sul display.
- 2 Premere **OK**.  
↳ **TO RESET PRESS OK** viene visualizzato sul display.
- 3 Premere nuovamente **OK**.  
↳ Dopo il ripristino delle impostazioni predefinite, viene visualizzato **RESET OK** sul display, quindi SoundHub si spegne e si riavvia automaticamente.

## 8 Aggiornamento del software

Per usufruire sempre delle più recenti funzionalità e ottenere assistenza per il proprio sistema SoundBar, aggiornare il software regolarmente. Confrontare la versione del software attuale con l'ultima versione presente sul sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

### Verifica della versione software

- 1 Premere ripetutamente **SETUP** per selezionare **VERSION** sul display.
- 2 Premere **OK**.  
↳ Viene visualizzata la versione software.

---

### Aggiornamento software tramite computer

Accedere alla pagina Web del proprio sistema SoundHub per eseguire l'aggiornamento software.

- 1 Accertarsi che il sistema SoundHub e il computer siano collegati alla stessa rete Wi-Fi. (vedere 'Collegamento a una rete Wi-Fi' a pagina 8)
- 2 Aprire un browser Web sul computer.
- 3 Verificare e inserire l'indirizzo IP per accedere alla pagina di configurazione (vedere 'Indirizzo IP' a pagina 16).
- 4 Selezionare la scheda di aggiornamento del firmware.  
↳ Viene visualizzata la versione del firmware in uso.
- 5 Se è disponibile una nuova versione, scaricarla da [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), quindi fare clic su **OK**.  
↳ Viene visualizzata una nuova pagina. SoundHub prepara l'aggiornamento del firmware.
- 6 Fare clic su **Select file** (Seleziona file) e individuare il firmware scaricato da [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 7 Fare clic su **OK** per avviare l'aggiornamento. Attendere la conclusione dell'aggiornamento.

- ↳ Una volta terminato l'aggiornamento, viene visualizzata una nuova pagina. Il sistema SoundHub carica il nuovo firmware, si ricollega alla rete di casa e abilita la funzione AirPlay.

## 9 Caratteristiche del prodotto



### Nota

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

---

### Amplificatore

- Potenza di uscita totale:
  - Europa e Asia: 400 W RMS (30% THD)
  - America Latina: 320 W RMS (10% THD)
- Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Rapporto segnale/rumore: > 65 dB (CCIR) / (pesato "A")
- Sensibilità in ingresso:
  - AUX1, AUX2: 450 mV
  - Music iLink: 170 mV

---

### Audio

- Ingresso audio digitale S/PDIF:
  - Coassiale: IEC 60958-3
  - Ottica: TOSLINK

---

### Unità principale

- Dimensioni (L x A x P): 150 x 41 x 126 mm
- Peso: 0,4 kg

---

### Subwoofer

- Potenza in uscita: 100 W RMS (30% THD)
- Alimentazione: 220-240 V~, 50 Hz
- Consumo energetico: 55 W
- Consumo energetico in standby:  $\leq 0,5$  W
- Impedenza: 4 Ohm
- Driver altoparlanti: woofer da 165 mm (6,5 pollici)
- Risposta in frequenza: 20 Hz-150 Hz
- Dimensioni (L x A x P): 196 x 397 x 357 mm
- Peso: 7,6 kg
- Lunghezza cavo: 3 m

---

## Altoparlanti

- Potenza in uscita: 2 x 150 W RMS (30% THD)
- Impedenza altoparlante: 6 ohm
- Driver dell'altoparlante: 2 woofer full range da 64 mm (2,5") + 1 woofer da 64 mm (2,5") + 1 tweeter soft dome da 25,4 mm (1")
- Risposta in frequenza: 150 Hz–20 kHz
- Dimensioni (L x A x P): 99 x 247 x 117 mm
- Peso: 1,4 kg/ciascuno
- Lunghezza cavo: 5 m

---

## Batterie telecomando

- 2 x AAA-R03-1,5V

# 10 Risoluzione dei problemi



### Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità. In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare le sezioni indicate di seguito prima di richiedere assistenza. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione, registrare il prodotto e richiedere assistenza sul sito [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Audio

### Assenza di suono da SoundHub.

- Accertarsi che l'audio del sistema SoundHub sia attivo. Premere  per selezionare **MUTE OFF** sul display.
- Collegare il cavo audio di SoundHub al TV o ad altri dispositivi.
- Riportare il sistema SoundHub alle impostazioni predefinite, quindi spegnerlo e riaccenderlo.
- Sul telecomando premere più volte **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** o **MUSIC iLINK** per selezionare la sorgente audio corretta sul display (vedere 'Ascolto di un dispositivo collegato' a pagina 8).

### Audio distorto o eco.

- Se si riproduce l'audio dal TV tramite il sistema SoundHub, accertarsi che l'audio del TV sia disattivato.

### L'audio e il video non sono sincronizzati.

- 1) Premere **AUDIO SYNC**. 2) Premere i **Tasti di navigazione** ( / ) entro due secondi per modificare il ritardo visualizzato sul display. 3) Premere **AUDIO SYNC** di nuovo per uscire.

---

## Riproduzione

### L'icona di AirPlay non viene visualizzata in iTunes.

- Accertarsi che il dispositivo AirPlay sia collegato alla stessa rete del sistema SoundHub.
- Accertarsi che il collegamento di rete sia stato effettuato correttamente.
- Riavviare l'applicazione **iPod** (iPod) sul dispositivo Airplay.

### Interruzioni frequenti dello streaming musicale di AirPlay.

- Accertarsi che l'opzione Auto channel scan per la scansione automatica del canale sia abilitata (se disponibile sul router Wi-Fi).
- Accertarsi che l'opzione WISH (Wireless Intelligent Stream Handling) sia abilitata (se disponibile sul router Wi-Fi).
- Accertarsi che l'opzione QoS (Quality of Service) sia abilitata (se disponibile sul router Wi-Fi).
- Spegnerne eventuali altri router.

---

## Rete

### Rete wireless distorta o non trovata.

- Accertarsi che il router Wi-Fi disponga della certificazione Wi-Fi. Il sistema SoundHub è compatibile solo con router con certificazione Wi-Fi.
- Il sistema SoundHub non supporta i router WPS-PIN.
- Il sistema SoundHub non supporta tutti i router WPS-PBC. Se i router in uso sono router di tipo WPS-PBC, ripristinarne tutte le impostazioni.
- Accertarsi che il nome SSID del router in uso sia composto da caratteri normali o da numeri senza spazi e né caratteri speciali quali %/#/\*.
- Accertarsi che la trasmissione SSID sul router Wi-Fi sia abilitata.
- Accertarsi che la rete wireless non sia disturbata da forni a microonde, telefoni DECT o da altri dispositivi Wi-Fi nelle vicinanze.
- Accertarsi che non vi sia sovrapposizione tra la propria rete wireless e le altre reti nelle vicinanze.

### La pagina di configurazione Wi-Fi non è stata trovata.

- Accertarsi di avere inserito l'indirizzo (vedere 'Indirizzo IP' a pagina 16) IP corretto.

### Sul display compare RESTARTING.

- Il sistema SoundHub si riavvia automaticamente a causa di un problema grave del firmware.

### Sul display compare GETTING IP ADDRESS.

- Il sistema SoundHub ha ottenuto l'indirizzo IP dal server DHCP.

# 11 Indice

---

<b>A</b>	
<b>abilità</b>	
Modalità notte	14
volume automatico	14
<b>aggiornamento del software</b>	
controllo della versione attuale da PC o da Mac	17
<b>AirPlay</b>	
audio	15
Rete Wi-Fi	8
<b>Amplificatore</b>	18
<b>audio</b>	
modalità audio	13
modalità audio surround	14
Modalità notte	14
specifiche	18
volume automatico	14
<b>audio</b>	
modalità audio predefinita	13
modalità audio surround	14
risoluzione dei problemi	19
sincronizzazione di immagini e audio	14

---

<b>C</b>	
<b>collegamento</b>	
audio (cavo analogico)	8
audio (cavo coassiale - digitale)	8
audio (cavo ottico - digitale)	8
audio da TV e altri dispositivi	8
Rete Wi-Fi	9
router non WPS	9
Router WPS	9
<b>conformità</b>	2
<b>connettori</b>	
connettore laterale	7
connettori posteriori- subwoofer	7
connettori posteriori- unità principale	7
<b>controllo della versione attuale</b>	17
<b>cura</b>	
Ambiente	4
prodotto	4

---

<b>D</b>	
<b>disabilita</b>	
Modalità notte	14
volume automatico	14
<b>Display</b>	5
<b>Domande frequenti</b>	2

---

<b>F</b>	
<b>fusibile di alimentazione (solo per il Regno Unito)</b>	2

---

<b>I</b>	
<b>impostazioni predefinite</b>	17

---

<b>L</b>	
<b>luminosità</b>	16

---

<b>M</b>	
<b>marchi</b>	3
<b>menu Impostazione</b>	
controllo della versione attuale	17
timer di spegnimento	16
volume del subwoofer	7
<b>Modalità notte</b>	14
<b>MP3</b>	
riproduzione	14

---

<b>N</b>	
<b>note legali</b>	2

---

<b>P</b>	
<b>panoramica</b>	
connettori	7
telecomando	5
Unità principale	5
<b>Posizione</b>	
connettori	7

---

<b>R</b>	
<b>Riciclaggio</b>	4
<b>riproduzione</b>	
dal dispositivo AirPlay	15
MP3	14
risoluzione dei problemi	20
<b>risoluzione dei problemi</b>	
audio	19
riproduzione	20

---

<b>S</b>	
<b>sicurezza</b>	
smaltimento	4
utilizzo del prodotto	3
<b>sincronizzazione di immagini e audio</b>	14
<b>software</b>	
aggiornamento	17
controllo della versione attuale	17
<b>sorgente audio</b>	
telecomando	8
<b>SSID</b>	12
<b>Subwoofer</b>	
installazione	7

---

<b>T</b>	
<b>telecomando</b>	
batterie	19
panoramica	5

---

<b>U</b>	
<b>Unità principale</b>	
panoramica	5
specifiche	18

---

<b>V</b>	
<b>Video</b>	
sincronizzazione di immagini e audio	14
<b>volume del subwoofer</b>	7

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

